

INGLÉS

EL CURSO DEFINITIVO



incluye 3 NIVELES

básico

intermedio

avanzado

UN CURSO DE INGLÉS MULTIMEDIA COMPUESTO POR
LIBRO DVD + CD + MP3

25

Vaughan
SYSTEMS

EL CURSO DE INGLÉS DEFINITIVO

lesson **25**
niveles principiante
intermedio
avanzado



¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación. Este libro sólo es un apoyo para el audio. En el audio está la clave.

CÓMO UTILIZAR EL LIBRO

Este libro está concebido como parte integral del Curso de Inglés Definitivo de Vaughan. Se debe considerar como material complementario a los soportes audiovisuales.

Lo más importante de este curso es el aspecto auditivo, ya que el oído es la clave para aprender cualquier idioma.

Te recomendamos que empieces escuchando el audio varias veces antes de abrir el libro. El inglés no es un idioma fonético, es decir, las palabras no se pronuncian como se escriben. Esto significa que ver una palabra antes de haberla escuchado y pronunciado miles de veces puede condicionar tu forma de decirla.

Después de unos días escuchando y practicando hasta la saciedad, abre el libro y utilízalo como punto de partida para practicar aún más las estructuras ya vistas.

Diferentes símbolos

Encontrarás varios símbolos en este libro que te ayudarán a recordar y consolidar el aprendizaje. A continuación verás una breve descripción de cada uno:



Pronunciación: En estos apartados damos consejos para ayudarte con la pronunciación y no caer en los típicos errores que puede cometer una persona española a la hora de hablar inglés.



No olvides que: Aspectos claves que no deben pasar desapercibidos.



¡Ojo! Atraemos tu atención sobre conceptos lingüísticos de alta importancia.



Puntos negros: Un punto concebido para prevenir reacciones adversas a lo que estamos haciendo, recordándote por qué lo estamos haciendo. También es una advertencia que actúa en contra de la pereza.

Además, tratamos los típicos errores estructurales que cometéis los españoles.



Saber más: Información adicional sobre temas gramaticales de interés, pero no imprescindibles para aprender a hablar el idioma de una forma fluida.



Tus notas: Como seguramente necesitarás un lugar para tus apuntes, de vez en cuando te facilitamos espacio para ello.

lesson 25

nivel principiante

sísifo “el vago”

Imagina que tienes una enorme y pesada pelota (¡por favor!) y que tu tarea es empujarla hasta la cima de un monte. Tras horas sudando como un pato y con un esfuerzo considerable, lo consigues y llegas al punto más alto. Pues ahora, imagina tu consternación cuando, de repente, ves la pelota empezar a rodar hacia abajo, la pierdes de vista y todo ese trabajo tuyo se esfuma en un segundo. Y luego que te obliguen a ir a por ella y a empezar de nuevo. Y así no una vez, ni dos, ni tres, sino durante toda la eternidad. Desesperante ¿no?

Pues si sustituimos la pelota por una roca, tenemos el destino del pobre Sísifo.

Para algunos la figura de Sísifo representa la encarnación del tormento eterno; para otros, la misma imagen de la vida, una vida absurda, sin reglas, ni buena ni mala. Pero para mí representa algo mil veces más trascendental, por lo menos en lo que concierne a la vida profesional de miles y miles de españoles.

Sísifo es un español y la roca es el inglés. Empiezas fuerte y adquieres un momento considerable; sigues un poco, te relajas, olvidas el tema unos meses y te vuelves a encontrar en el mismo sitio donde empezaste. Dos meses más tarde la historia se repite, una y otra vez.

En realidad, Sísifo era un vago. No se daba cuenta que lo realmente importante no era el esfuerzo que requería llegar a la cima sino el esfuerzo de mantener la roca arriba. Y podemos decir lo mismo respecto al aprendizaje del inglés.

El esfuerzo ha de ser continuo aunque creas que no va a ninguna parte.

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.

Este libro sólo es un apoyo para el audio.

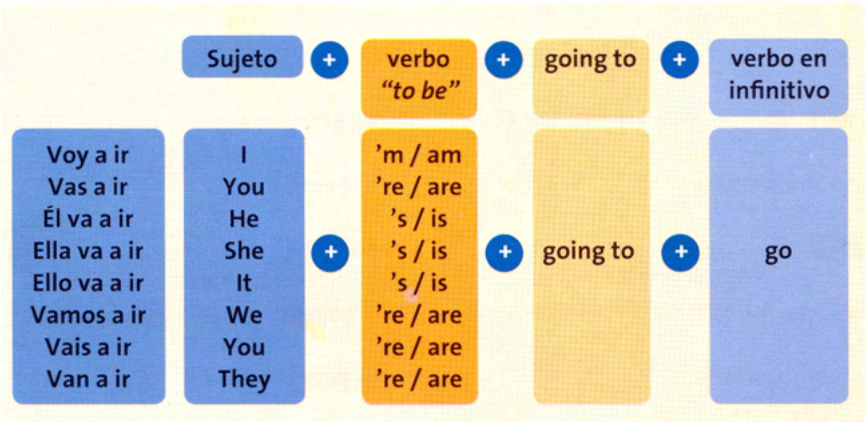
En el audio está la clave.

VAUGHAN
SYSTEMS

1

GIMNASIA VERBAL Going to

En la entrega anterior vimos dos formas de expresar el futuro en inglés: “will” y el presente continuo (con algunos verbos). Ahora toca presentar “going to”, posiblemente la más útil para tu inglés diario:



De las tres formas que hemos visto esta forma es sin duda la más fácil de asimilar, puesto que consiste en el verbo “to be” (que ya hemos trabajado bastante) y “going to”, que nunca cambia.



Entraremos en las diferencias entre las distintas formas de expresar el futuro en el nivel intermedio.

PONTE A PRUEBA Afirmativo

¡Ya te lo sabes! Es hora de traducir algunas frases afirmativas:

Voy a hablar.

I'm going to talk.



“Going to”: aunque mucha gente nativa al hablar convierte esta expresión en “gonna”, es muy importante saber decirla bien.

Ella va a llamar.

She's going to call.

Van a venir.

They're going to come.



La contracción de **"they"** + **"are"** (they're) se pronuncia igual que la palabra **"there"**, es decir, con una sola sílaba **"zer"**.

Vais a ver.

You're going to see.

Lo vamos a hacer.

We're going to do it.

Voy a mirar.

I'm going to look.

Ella va a ir.

She's going to go.

Lo vamos a leer.

We're going to read it.

NEGATIVO

Formamos el negativo añadiendo la partícula **"not"** después del verbo **"to be"** como siempre:

Sujeto	+	verbo "to be"	+	going to	+	verbo en infinitivo		
No voy a ir No vas a ir Él no va a ir Ella no va a ir Ello no va a ir No vamos a ir No vais a ir No van a ir		I You He She It We You They	+	'm not 're not / aren't 's not / isn't 's not / isn't 's not / isn't 're not / aren't 're not / aren't 're not / aren't	+	going to	+	go

Te presentamos unos ejemplos en negativo.

No van a venir.

They're not going to come.

Él no va a hablar.

He's **not going to talk**.

No vamos a trabajar.

We're **not going to work**.

No van a jugar.

They're **not going to play**.

No vas a hacerlo.

You're **not going to do it**.

No vais a ganar.

You're **not going to win**.

Él no va a mirar.

He's **not going to look**.

No van a ir.

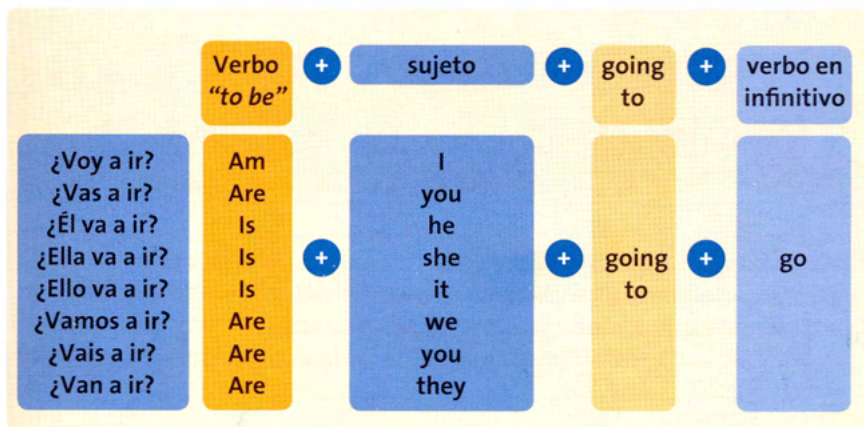
They're **not going to go**.



Sería buena idea repetir los últimos ejemplos empleando las contracciones alternativas: como por ejemplo: **"They're not..."** **"They aren't..."**.

INTERROGATIVO

El interrogativo se forma invirtiendo el sujeto con el verbo **"to be"**:



¿Vas a traducir las siguientes preguntas? ¡Claro que sí!

¿Vamos a comer?

Are we going to eat?

¿Va a llover?

Is it going to rain?

¿Van a desayunar?

¿Voy a verte?

¿Vas a traerlo?

¿Él va a marcharse?

¿Vais a correr?

¿Vamos a dormir?

Are they **going to have** breakfast?

Am I **going to see** you?

Are you **going to bring** it?

Is he **going to leave**?

Are you **going to run**?

Are we **going to sleep**?

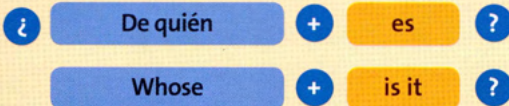


A large rectangular area with a dotted red border, containing 20 horizontal lines for writing.

2

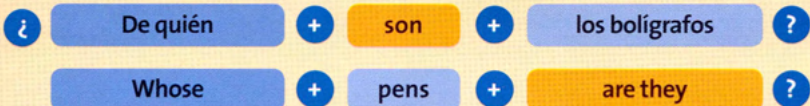
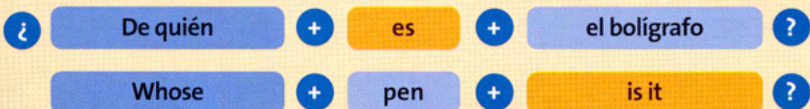
GIMNASIA VERBAL "Whose"

En la entrega 14, página 25, te presentamos brevemente la palabra interrogativa "whose", que significa "¿de quién..?". Ya es hora de profundizar en este tema puesto que es un aspecto del inglés importante que mucha gente no aprende bien. Empezaremos con las preguntas más sencillas:



Hasta ahora bien. Como siempre, formamos el interrogativo invirtiendo el sujeto y el verbo.

Ahora vamos a añadir un sustantivo a la pregunta:



Ahora las cosas cambian. A diferencia del español, en inglés colocamos el sustantivo delante del verbo. Literalmente la pregunta está formulada como sigue: ¿De quién bolígrafo es ello? Es curioso porque utilizamos el sustantivo y también su pronombre equivalente (por ejemplo "pens" y "they").



¿A qué es raro? Pues, la pregunta "Whose is the pen?" a nosotros nos suena rarísimo. Estamos ante uno de las cientos de casos diferenciales que encontramos cuando aprendemos cualquier idioma extranjero. Lo importante es aprenderlo.

PONTE A PRUEBA

Es momento de trabajar. Traduce las siguientes preguntas:

¿De quién es el coche?

Whose car is it?



“Whose” se pronuncia exactamente como “who’s” (la contracción de “who + is”): “jhúus”. ¡Ten cuidado en no confundirlas!



No se puede emplear el artículo “the” después de “whose” en una pregunta directa.

¿De quién son los gatos?

Whose cats are they?

¿De quién es la mochila?

Whose backpack is it?



Tenemos varias traducciones para el sustantivo “mochila”. Cuando se refiere a una mochila de niños para transportar libros de texto decimos “satchel”. Sin embargo, cuando se refiere a una mochila genérica decimos “rucksack” “ráaksak” o “backpack”.

¿De quién son los libros?

Whose books are they?

¿De quién es el paraguas?

Whose umbrella is it?

¿De quién son las cartas?

Whose letters are they?

¿De quién es?

Whose is it?

¿De quién son?

Whose are they?



Es muy importante tratar el inglés como una serie de sonidos en vez de palabras sueltas. Por ejemplo, en los dos últimos ejemplos: “jhusisit” y “jhúsárzei”.

PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

Cuando formamos preguntas con **“whose”**, es muy común recurrir a los pronombres demostrativos **“this, that, these & those”**, con los que indicamos a qué objeto nos estamos refiriendo.

¿ De quién + es este + bolígrafo ?
Whose + pen + is this ?

¿ De quién + es ese + bolígrafo ?
Whose + pen + is that ?

¿ De quién + son estos + bolígrafos ?
Whose + pens + are these ?

¿ De quién + son esos + bolígrafos ?
Whose + pens + are those ?

En estos casos, colocamos el pronombre demostrativo después del verbo, haya sustantivo o no. Literalmente decimos: **“¿De quién (bolígrafo) es éste?”**



Admitimos que es posible decir: **“Whose is this pen?”**, pero esta forma se usa mucho menos en inglés.

PONTE A PRUEBA

Traduce las siguientes preguntas:

¿De quién es esta carpeta?

Whose folder is this ?

¿De quién es éste?

Whose is this?



Si no hay sustantivo, la estructura vuelve a ser igual que en español.

¿De quién son aquellas monedas?

Whose coins are those?

¿De quién es aquella habitación?

Whose room is that?

¿De quién es este vaso?

Whose glass is this?

¿De quién son estos libros?

Whose books are these?



Espero que te hayas acordado de distinguir bien la pronunciación de "this" "zis" y "these" "ziiiiiiis".

¿De quién son aquellos perros?

Whose dogs are those?

¿De quién es aquél sillón?

Whose armchair is that?

¿De quién es este teléfono?

Whose phone is this?



Blank writing area with horizontal lines.

3

GIMNASIA VERBAL Was & Were

Hoy es un día muy bonito porque por fin vamos a expresarnos por primera vez en pasado. Contén la emoción ¡porque nosotros no podemos!

Sólo trataremos un verbo, el verbo **“to be”**.

Pero antes de empezar, huelga decir que lo que en inglés se expresa en pasado simple, en español se puede expresar con varios tiempos verbales. Vamos, que el inglés resulta bastante más sencillo en este aspecto.

Veremos estos equivalentes en español uno por uno pero antes presentaremos el verbo **“to be”**, que sólo tiene dos formas en el pasado simple: **“was”** y **“were”**.

Sujeto		+	verbo “to be” en pasado
Yo fui, era, estuve, estaba Fuiste, eras, estuviste, estabas Vd. fue, era, estuvo, estaba Él fue, era, estuvo, estaba Ella fue, era, estuvo, estaba Ello fue, era, estuvo, estaba Fuimos, éramos, estuvimos, estábamos Fuisteis, erais, estuvisteis, estabais Vds. fueron, eran, estuvieron, estaban Fueron, eran, estuvieron, estaban	I	+	was
	You		were
	He		was
	She		was
	It		was
	We		were
	You		were
	They		were

En primer lugar no olvides que el verbo **“to be”** significa tanto **“estar”** como **“ser”**.

ESTABA

En inglés, cuando describimos una situación que ocurrió en el pasado, solemos emplear el pasado simple donde el castellano hace uso del imperfecto.

Traduce las siguientes frases al inglés.

Estaba cansado.

I was tired.



El sonido de la “a” en “was” suena casi como una “o”: “uós”.

Él estaba enfadado.

He **was** angry.

Estábamos enfermos.

We **were** ill.



Es imposible escribir fonéticamente la pronunciación de “were”. No existe en castellano un sonido parecido. Lo más aproximado es: “uér”, con el sonido de la “e” producido con la boca casi cerrada.

Estaban tristes.

They **were** sad.

Ella estaba feliz.

She **was** happy.

Vds. estaban en el metro.

You **were** on the metro.

Estaba con él.

I **was** with him.

Él estaba en el avión.

He **was** on the plane.

Estábamos en Grecia.

We **were** in Greece.

Estaba nevando.

It **was** snowing.



Intenta unir las palabras siempre y cuando sea posible. En este caso la “s” final de “was” y la primera “s” de “snowing”: “uossssnoúing”.

ERA

Ella era mi profesora.

She **was** my teacher.

Éramos felices.

We **were** happy.

Eran amigos.

They **were** friends.

Él era finlandés.

He **was** Finnish.

Yo era político.

I **was** a politician.

Era muy sencillo.

It **was** very simple.

Era perfecto.

It **was** perfect.

Éramos socios.

We **were** partners.



Además de **“socio”**, la palabra **“partner”** también significa **“pareja”** en el sentido sentimental.

ESTUVO

Obviamente cuando en español se emplea el pasado simple, nosotros también lo hacemos.

Estuvo genial.

It **was** great.

Estuviste en la reunión.

You **were** at the meeting.

Estuvieron comiendo en el restaurante

They **were** having lunch in the restaurant.

Estuve con ella.

I **was** with her.

Estuvo muy bien.

It **was** very good.

Estuvimos durmiendo.

We **were** sleeping.

Ella estuvo en el banco.

She **was** in the bank.

Estuve en la fiesta.

I **was** at the party.



Hemos visto varios ejemplos en los que hemos empleado las preposiciones **“in”** y **“at”**. En muchas ocasiones **cuando se trata de un lugar físico** podemos emplear **“in”** y **“at”** indistintamente, mientras que **cuando se trata de un acontecimiento** normalmente utilizamos **“at”** (Ejemplo: **“at the party”**).

FUE



Ten cuidado en no confundir “fui” del verbo “ser” con “fui” del verbo “ir”.
Esto no requiere más explicaciones porque ya conoces las diferencias.

Fue muy bonito.

It **was** very nice.

Fue fácil.

It **was** easy.

Fuimos los ganadores.

We **were** the winners.

Fueron muy inteligentes.

They **were** very intelligent.

Fuisteis sorprendidos.

You **were** surprised.

Fui el perdedor.

I **was** the loser.



Handwriting practice area with 18 horizontal lines.

4

REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR **La clave del éxito**

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

Will (I)

Ella no jugará.

She **won't** play.

No te miraremos.

We **won't** look at you.

Él lo hará.

He'll do it.

Will (II)

¿Irás tu hermano contigo?

Will your brother go with you?

¿Desayunaremos mañana?

Will we have breakfast tomorrow?

¿Él lo llevará (en mano)?

Will he carry it?

El presente continuo para expresar el futuro

¿Mary se marcha el mes próximo?

Is Mary **leaving** next month?

¿Te alojas con Mike este fin de semana?

Are you **staying** with Mike this weekend?

To be hot & To be cold

¿Tienes frío?

Are you cold?

No tienes razón.

You're wrong.

Ella tiene razón.

She's right.

¿Tienes sueño?

Are you tired?

Agilidad general

¿Es difícil?

Is it difficult?

¿Es un trabajo importante?

Is it an important job?

¿Le gustas a él?

Does he like you?

¿Es importante su empresa?

Is his company important?



A large writing area with horizontal lines, enclosed by a dotted red border on the right and bottom sides.

5

GIMNASIA VERBAL Was / were respuestas cortas

Seguramente te acordarás de cómo contestar de la forma más concisa a preguntas básicas hechas con el verbo **“to be”** en presente simple.

Is it green?

Yes, it **is**.

Is it green?

No, it **isn't**.

En afirmativo: **“is”** empieza la pregunta e **“is”** acaba la respuesta.

En negativo: **“is”** empieza la pregunta e **“isn't”** acaba la respuesta.

La buena noticia es que contestar a preguntas básicas en pasado simple con el verbo **“to be”** es igual de fácil.

Was it hot?

Yes, it **was**.

Was it hot?

No, it **wasn't**.

En afirmativo: **“was”** empieza la pregunta y **“was”** acaba la respuesta.

En negativo: **“was”** empieza la pregunta y **“wasn't”** acaba la respuesta.

La única **“complicación”** viene cuando contestamos en primera persona a una pregunta expresada en segunda persona.

Were you tired?

Yes, I **was**.

Were you tired?

No, I **wasn't**.

AFIRMATIVO

Was Jack here yesterday?



Yes, he **was**.

Were they interested?



Yes, they **were**.



Solemos omitir la segunda “e” de “**interested**”. Decimos “**intrestid**” enfatizando la primera sílaba.

Were you happy?



Yes, I **was**.

Was Emma there?



Yes, she **was**.

Were Paul and Lucy upset?



Yes, they **were**.



“**Upset**” “**Áapsét**” es nuestro equivalente de “**disgustado**”. No lo confundas con “**disgusted**”, que significa indignado e incluso asqueado.

Was your sister with you?



Yes, she **was**.

NEGATIVO

Was yesterday Wednesday?



No, it **wasn't**.

Were your parents teachers?



No, they **weren't**.



“**Weren't**”: esta contracción se pronuncia con una sílaba sólo. Imagina que la segunda “e” no existe: “**uernt**”.

Was I your teacher last year?



No, you **weren't**.

Was it cold yesterday?



No, it **wasn't**.



Expresamos “**tener frío**” con el verbo “**to be**” en inglés. Para más ejemplos de este tipo de expresión mira la última entrega, página 24.

Were we right?



No, we **weren't**.

Was Sally at the party?



No, she **wasn't**.

Were you angry?



No, it **wasn't**.

Were you angry?



No, I **wasn't**.

Ahora haremos una mezcla de afirmativo y negativo.

Was Pancho Villa an actor?



No, he **wasn't**.

Were you happy yesterday?



Yes, I **was**.

Was your sister ill yesterday?



No, she **wasn't**.

Was Hitchcock a director?



Yes, he **was**.

Was Napoleon an emperor?



Yes, he **was**.



Handwriting practice area with 15 horizontal lines.

6

GIMNASIA VERBAL Agilidad general

Vamos a ponerte a prueba con nuestra sección habitual de agilidad general. Consiste en una lista de frases cortas con todas las cosas que hemos estudiado hasta ahora desde principios de curso y, quizá, alguna cosa nueva. Como siempre, la meta es traducirlas con rapidez y con una buena pronunciación.

Aquél es un informe corto.

That's a short report.

El Miño es un río corto.

The Miño is a short river.

El Rin es un río largo.

The Rhine is a long river.



“Rhine” no se pronuncia como se escribe sino “rain”.

Estoy contento con el resultado.

I'm happy with the result.



La “u” de “result” no se pronuncia como una “u” española sino con un sonido de “a”, bajando la mandíbula: “resáalt”.

¿Está ella contigo?

Is she with you?

¿Con quién está ella?

Who is she with?



Colocamos la preposición **al final de la pregunta** si no hay complemento.

¿En qué ciudad está ella?

Which city is she in?

¿De dónde es ella?

Where's she from?

No soy tu jefe.

I'm not your boss.

Ella no es su mujer. (de él)

She's not his wife.



Bajo ninguna circunstancia puedes traducir la última frase con la palabra **“woman”**. ¡Suena fatal! Se dice **“wife”**, o en algunos casos formales **“spouse”** **“ssspaus”**. La única persona que tiene derecho a decir **“my woman”** es el Capitán Cavernícola.

No eres su marido.

You're not her husband.

Él no es mi hermano.

He's not my brother.

Ésta no es mi dirección.

This isn't my address.

Mi dirección no está en tu lista.

My address isn't on your list.



Ya has aprendido que no decimos **“in”** sino **“on a list”**, ¿verdad?

¿Estás bien?

Are you well?



Si estás preocupado por alguien y por su aspecto en ese momento deduces que no está bien, en vez de decir **“are you well?”** decimos: **“Are you alright?”** o **“Are you OK?”**.

Ese hombre es bueno.

That man is good.

Es un buen hombre.

He's a good man.

Ese perro es malo.

That dog is bad.

Es un perro malo.

It's a bad dog.



Dos cosas: no nos cansaremos de repetirte que **los adjetivos en inglés siempre van delante del sustantivo**. Y utilizamos el pronombre **“it”** para hablar de animales en general.

Es un avión viejo.

It's an old plane.



Empleamos el artículo **"an"** delante de los sustantivos o adjetivos que empiezan con una vocal o un sonido de vocal.

Él es un director importante.

He's an important director.



Si nos referimos a un **director de una orquesta**, no decimos **"director"** sino **"conductor"** **"condáacta"**.



A large rectangular area with a red dotted border, containing 18 horizontal lines for writing practice.

7

REPASO Going to

Él va a abrirlo.

He's **going to open it**.

Vas a sonreír.

You're **going to smile**.

No voy a conducir.

I'm **not going to drive**.

Ella no va a llamar.

She's **not going to call**.

¿Voy a reírme?

Am I **going to laugh**?

¿Vas a estudiar?

Are you **going to study**?



¿Cómo se dice "estuviste"?

you were

WHOSE

¿De quién son aquellos?

Whose **are those**?



¿Cómo se dice "estabas"?

you were

¿De quién son aquellos zapatos?

Whose shoes **are those**?

¿De quién es ese?

Whose **is that**?



¿Cómo se dice "eras"?

you were

¿De quién es aquella oficina?

Whose office **is that**?



¿Cómo se dice "fuiste"?

you were

WAS & WERE

Tu estuviste en casa.

You **were** at home.

Fue horrible.

It **was** awful.

Estaban juntos en la fiesta.

They **were** together at the party.

Eran felices.

They **were** happy.



¿Cómo se dice "estábamos"?

we were

WAS / WERE SHORT ANSWERS

Was yesterday Friday?



Yes, it **was**.

Was she late?



Yes, she **was**.

Was the cat old?



Yes, it **was**.

Were you in France?



Yes, I **was**.

Was I your teacher last year?



No, you **weren't**.

Was it cold yesterday?



No, it **wasn't**.

Were you at home last night?



No, I **wasn't**.

AGILIDAD GENERAL

Ella es una chica joven.

She's a young girl.

Éste es un juego fácil.

This is an easy game.

Soy una persona difícil.

I'm a difficult person.

¿Cuántos años tiene ella?

How old is she?



¿Cómo se dice "estuvimos"?

WE WERE



Handwriting practice area with multiple horizontal lines for writing.

8

GRAND FINALE

Was Elvis a politician?

di
NO

No, he **wasn't**.

Were you here yesterday?

di
SÍ

Yes, I **was**.

Was Peter in his office?

di
NO

No, he **wasn't**.



¿Cómo se dice “éramos”?

WE WERE

¿De quién es este libro?

Whose book **is this**?

¿De quién son esos libros?

Whose books **are those**?

¿De quién es?

Whose is it?



¿Cómo se dice “fuimos”?

WE WERE

Voy a ir mañana.

I'm **going to go** tomorrow.

Lo vamos a hacer.

We **are going to do** it.

¿Vais a hacerlo?

Are **you going to do** it?



¿Cómo se dice “de quién”?

Whose

Él era tonto.

Estaban en París.

Estuvieron allí también.

¿Qué tal la clase?

Fue muy interesante.

He **was** stupid.

They **were** in Paris.

They **were** there too.

How **was** the class?

It **was** very interesting.



A large rectangular area with a dotted red border, containing multiple horizontal lines for writing.

9

RESUMEN Esta semana hemos visto...

- Going to Afirmativo
Negativo
Interrogativo
- Whose...? Con pronombres demostrativos
- Was & were Estaba
Era
Estuvo
Fue
- Was / were respuestas cortas Afirmativo
Negativo
- Agilidad general That's a short report.

TAREAS PARA LA SEMANA 20 minutos al día

Es totalmente imprescindible que estudies

20 minutos todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

muchísimo para tu inglés.

lesson 25

nivel intermedio

¡un par de...!

Para sensaciones extremas, algunos dirían que no hay nada que iguale a la que uno tiene cuando está a punto de arrojararse al vacío desde un avión volando a cuatro mil metros con tan sólo un pañuelo gigante para regresar sano y salvo a la tierra. Otros quizá dirían que estar a seiscientos metros bajo tierra, en un laberinto de túneles cada cual más estrecho, con tan sólo una cuerda como es-caso vínculo con el resto de la humanidad supone lo máximo para la adrenalina humana. Pero yo no estoy de acuerdo ni con unos ni con otros.

Como rey de los deportes de riesgo, nada puede competir con *“stoat stuffing”*, cuyo campeonato del mundo se celebra cada año en el pub de un tranquilo pueblecito rural al sur de Inglaterra. Para ayudarte a concebir por qué este deporte es tan peligroso debo empezar por explicarte lo que significa la palabra *“stoat”*. *“A stoat”* es un animalito con pequeños ojos y dientes muy afilados; vamos, un armiño. Pues en el deporte que aquí nos interesa, dicho roedor es introducido a la fuerza en los pantalones de los participantes a la altura de los tobillos. Huelga decir que aquí no hay pañuelos gigantes, ni cuerdas de seguridad, ni cascos, ni ningún tipo de protección. Toda la gracia consiste en conseguir que el bicho salga lo más rápido posible por la cintura. Pero, claro, igual que los revólveres de la ruleta rusa, los armiños son imprevisibles. ¿Morderán o no morderán?

Hablar inglés, en cambio, no supone ningún riesgo para nadie. Así que, la próxima vez que se te ocurra ponerte nervioso cuando estés a punto de iniciar una conversación en inglés, piensa en esos valientes insensatos de aquel lejano pub dispuestos a todo para conseguir la gloria.

En resumidas cuentas, desgraciadamente existen muchas cosas que son para ponerse nervioso en esta vida pero el inglés no es una de ellas.

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.

Este libro sólo es un apoyo para el audio.

En el audio está la clave.



1

GIMNASIA VERBAL Short Answers

Cuando hacemos una pregunta en inglés siempre empezamos con un verbo auxiliar. Para todos los verbos no auxiliares utilizamos **“do/does/did”**. En cambio, cuando ya hay un verbo auxiliar en juego (**can/should/will**, etc.) éste se usa para formular la pregunta.

AFIRMATIVO

La forma más concisa de contestar en afirmativo a preguntas básicas (donde buscamos un **“si”** o un **“no”**) es decir **“yes”** seguido del sujeto y del verbo auxiliar en cuestión.

Do you like courgettes?



Yes, I **do**.

Does he manage to get by on that salary?



Yes, he **does**.



Técnicamente estamos ante un punto gramatical bastante fácil de asimilar. La práctica, sin embargo, trae unos resultados sorprendentes. A la pregunta **“Is it raining?”** muchos españoles que conocemos contestan de forma rutinaria **“Yes, it does”**, cuando deberían decir **“Yes, it is”**. Este error sólo se erradica con la práctica.

Do they walk to work every day?



Yes, they **do**.

Did they spend all their pocket money on sweets?



Yes, they **did**.



Si la pregunta empieza por **“did”**, la respuesta corta en afirmativo también acaba por **“did”**.

Did you see the almond blossom?



Yes, I **did**.



“Blossom” es la palabra que empleamos para referirnos a la flor de un árbol.

Hay que estar muy atento cuando alguien nos hace una pregunta. Como la mayoría de los verbos requieren “do” para formular el interrogativo, a veces los españoles contestan erróneamente a cualquier pregunta usando este verbo. Veamos ahora unos verbos auxiliares.

- | | | |
|-----------------------------------|----------|--------------------------|
| Can you make it to the party? | di
SÍ | Yes, I can . |
| Should I let her know beforehand? | di
SÍ | Yes, you should . |
| Will they ever tie the knot? | di
SÍ | Yes, they will . |
| Could you find one in your size? | di
SÍ | Yes, I could . |
| Could you lend me a tenner? | di
SÍ | Yes, I could . |

NEGATIVO

Ahora pasamos al negativo. Una vez más, la clave para contestar correctamente está en el verbo auxiliar utilizado en la pregunta. Si oyes “do” en la pregunta, contesta “...don’t”. Si oyes “does”, emplea “doesn’t”. Muy fácil.

- | | | |
|-------------------------------------|----------|-------------------------|
| Do you do press-ups every day? | di
NO | No, I don't . |
| Does he always cut himself shaving? | di
NO | No, he doesn't . |



Si la pregunta empieza por “does” y quieres contestar en negativo, tu contestación corta siempre acabará en “doesn’t”.

Did the train get stuck in a snow-drift?



No, it **didn't**.

Do they plough the fields in the month of May?



No, they **don't**.

Did she give birth in the taxi on the way to the hospital?



No, she **didn't**.

Pasemos a preguntas con verbos auxiliares:

Will they make it to the summit without oxygen?



No, they **won't**.

Can she be trusted with such demanding responsibilities?



No, she **can't**.

Should he be ruled out for cheating?



No, he **shouldn't**.



Si la pregunta empieza por **"should"**, la respuesta corta en negativo debe terminar en **"shouldn't"**.

Could you shuffle the cards with your eyes closed?



No, I **couldn't**.

Will he sell the quarry when he retires?



No, he **won't**.

TO BE

Vamos a dedicar un tiempo al verbo **"to be"**. Si hacemos una pregunta básica con el verbo **"to be"**, la forma más rápida de contestar también requiere el verbo **"to be"**.

Presta atención a la primera palabra de la pregunta para reutilizarla en la respuesta. Pero, ¡jojo cuando tengas que contestar en primera persona!

Are most university students overdrawn?



Yes, they **are**.



Cuando tienes tu **cuenta bancaria al descubierto**, nosotros decimos que **"you are overdrawn"**.

Is Andorra far from Albacete?

di
SÍ

Yes, it **is**.

Are you half-English, half-Italian?

di
NO

No, I'm **not**.



¡Ojo! Si la pregunta empieza por **"are you"** y quieres contestar en negativo, la respuesta corta debe acabar en **"I'm not"**.

Was it further than you thought?

di
SÍ

Yes, it **was**.

Were there many tramps at the convention?

di
NO

No, there **weren't**.

Recuerda que el verbo **"to be"** también se emplea en los tiempos verbales continuos y para formar la voz pasiva. Para contestar de la manera más corta, en estos casos sólo tienes que fijarte en el verbo **"to be"**.

Are you going to make it up with him?

di
SÍ

Yes, I **am**.

Were they eating their main course when the Police burst in?

di
SÍ

Yes, they **were**.



"To burst in" significa **"irrumpir"**.

2

LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA **To be in a good mood**

Nuestra expresión de hoy significa **“estar de buen humor”**. Literalmente decimos **“estar en un buen humor”**. Aprovecharemos la ocasión para presentarte también la expresión contraria **“to be in a bad mood”**. Por supuesto, si quieres hablar de una mejora en cuanto a tu humor, puedes decir **“I’m in a better mood”**.

Gary nunca está de mal humor.

Gary’s never **in a bad mood**.

Estoy de muy buen humor hoy.

I’m **in a really good mood** today.

Larry siempre está de buen humor.

Larry’s always **in a good mood**.

Oliver estaba de mal humor el otro día.

Oliver **was in a bad mood** the other day.

Victoria estaba de mejor humor esta mañana de lo que estaba el otro día.

Victoria **was in a better mood** this morning than she was the other day.

Emily estaba de un humor execrable esta mañana.

Emily **was in a foul mood** this morning.



Cuando estamos de un **humor execrable**, decimos **“to be in a foul mood”**. **“Foul”** se pronuncia **“faul”**.

Hoy es viernes así que todo el mundo está de buen humor.

Today’s Friday so everyone’s **in a good mood**.



3

GIMNASIA VERBAL An

Normalmente, el artículo indefinido “a” se convierte en “an” cuando precede a una palabra que empieza por vocal. También se da el caso cuando va delante de una palabra que empieza por una “h” silenciosa como en las palabras “hour, heir, honorable, honour”.

El niño se comió una manzana mientras esperaba.

The boy ate **an** apple while he was waiting.

El jefe de mi amigo es egipcio.

My friend's boss is **an** Egyptian.

Creo que oigo a un búho.

I think I can hear **an** owl.

Todo muy sencillo. Sin embargo, se tiende a olvidar esta regla básica cuando antecede a un adjetivo. De todos modos, la “n” en “an” no se pronuncia como la “n” de “ellos van, comen, compran” sino que es mucho más fuerte. Piensa que en vez de decir “an egg” se dice “a negg”. Aplica este truco a todos los ejemplos de esta página.

Ésa es una idea interesante.

That's **an** interesting idea.
(A Nintresting)

He tenido un día horrible.

I've had **an** awful day.
(A Norfol)

Él es un importante cliente nuestro.

He's **an** important client of ours.
(A Nimportant)

Su jefe (de ella) es una mujer impaciente.

Her boss is **an** impatient lady.
(A Nimpeishant)

CASOS ESPECIALES: SIGLAS

Muchas siglas requieren el artículo “an” a pesar de contener consonantes. Esto es debido a que pronunciamos muchas letras del alfabeto como si empezaran por vocal.

Por ejemplo: F (ef), H (eich), L (el), M (em), N (en), R (ar), S (es), X (ex).

Estoy pensando en hacer un MBA el año que viene.

I'm thinking of doing **an** MBA next year.

El vecino de mis padres era oficial de la SAS.

My parents' neighbour used to be **an** SAS officer.

Hay un dispositivo luminoso que se ilumina cuando hay poca batería.

There's **an** LED that lights up when the batteries are low.

El hombre fue interrogado por un agente del FBI.

The man was interrogated by **an** FBI agent.



¡Ojo con las palabras que empiezan con la “u”! Cuando la “u” se pronuncia como “you” no empleamos “an” sino “a”.

Ejemplos: “uniform, union, unite, unique, universal, u-turn, user, useful, etc.”

Ésta es una oportunidad única.

This is **a** unique opportunity.

Necesitamos formar un frente unido.

We need to present **a** united front.

Un móvil es un aparato útil.

A mobile phone is **a** useful device.



“Device” es la palabra genérica que empleamos cuando hacemos referencia a un **chisme electrónico**. Se pronuncia “diváís”.



Handwriting practice lines consisting of several horizontal lines for writing.

4

PHRASAL VERB To Tell Off

Nuestro **“phrasal verb”** de hoy significa regañar o reñir. ¡No nos obligues a hacerlo!

¿Le vas a regañar?

Are you going to **tell him off**?

Te regañará si te pillá.

She'll **tell you off** if she catches you.

Quiero que les regañes cuando los veas.

I want you to **tell them off** when you see them.

Mis padres solían regañarme por no hacer mis deberes.

My parents used to **tell me off** for not doing my homework.



Cuando le sigue a este verbo compuesto otro verbo, añadimos la preposición **“for”** y ponemos el verbo en gerundio.

Los niños fueron regañados por gritar en clase.

The children were **told off** for shouting in class.

Me habría regañado si se hubiera dado cuenta.

He would have **told me off** if he'd realized.

¿Debería regañarla la próxima vez?

Should I **tell her off** next time?



5

VOCABULARIO

Riverbank	Orilla del río
Seashore	Orilla del mar
Puddle	Charco
Missile	Misil
To deliver	Entregar
Anonymous	Anónimo
Volunteer	Voluntario
Calendar	Calendario

Me encanta pasear a lo largo de la orilla del río.

I love walking along the **riverbank**.

Shaun odia pasear a lo largo de la orilla del mar.

Shaun hates walking along the **seashore**.

¡No saltes en ese charco!

Don't jump in that **puddle**!

¿España tiene misiles nucleares?

Does Spain have any nuclear **missiles**?

¿Puedes entregar el vino para el viernes como muy tarde?

Can you **deliver** the wine by Friday?

Quiero permanecer en el anonimato.

I wish to remain **anonymous**.



Aunque "**anonymous**" significa "**anónimo**", la expresión "**to remain anonymous**" es nuestro equivalente para "**permanecer en el anonimato**".

Necesitamos unos voluntarios para ayudar el fin de semana.

We need some **volunteers** to help at the weekend.



Con la palabra **“volunteer”** enfatizamos la tercera sílaba: decimos **“volantía”**.

Enviamos un calendario a todos
nuestros clientes.

We sent all our clients a **calendar**.



“Calendar” es un clásico ejemplo de una palabra que no se pronuncia bien. Se dice **“cálenda”** con un fuerte énfasis en la primera sílaba.



Handwriting practice area with multiple horizontal lines for writing.

6

GIMNASIA VERBAL Give me mine

En esta sección vamos a hacer lo que debería suponer un repaso del imperativo y de los pronombres personales.

Primero, recuerda que el imperativo (afirmativo) siempre es el verbo básico sin más complicaciones. Por ejemplo, *“be good”* (sé bueno), *“close the door”* (cierre la puerta), etc.

En segundo lugar, el **complemento indirecto** normalmente precede al **pronombre personal**. El siguiente ejercicio trata de ponerte a prueba sobre tu dominio de los pronombres.

Dame el mío. Give **me mine**.

Dale (a él) el suyo. Give **him his**.

Dale (a ella) el suyo. Give **her hers**.

Danos el nuestro. Give **us ours**.



“Ow!” (âu) es el sonido que gritamos cuando nos duele algo. A nosotros nos duele cuando nuestros amigos españoles nos dicen “oûrs”. “Ours” se pronuncia “âuas” empezando con nuestro grito de dolor y exasperación “âu”.

Dales el suyo. Give **them theirs**.



No te conformes con hacer este ejercicio medianamente bien. **Repítelo hasta que llegues a hacerlo con la misma soltura que tienes en español.** Estructuralmente estamos hablando de algo más bien de nivel principiante pero, a pesar de esto, sois pocos los españoles que empleáis los pronombres personales eficazmente.

Ahora complicamos las cosas. Para realmente sacar provecho de este ejercicio hay que practicarlo durante tres minutos todos los días durante una semana.

Enséñame el tuyo.

Show **me yours**.

Enséñale (a ella) el suyo (de él).

Show **her his**.

Enséñales el nuestro.

Show **them ours**.

Enséñanos el suyo (de ellos).

Show **us theirs**.

Enséñale (a él) el mío.

Show **him mine**.

Pasamos ahora a ver el imperativo negativo que se construye muy fácilmente:

“Don’t” + verbo básico.



No caigas en la tentación de decir **“Not” + verbo**.

No me traigas el suyo (de ella).

Don't bring **me hers**.

No le traigas (a ella) el nuestro.

Don't bring **her ours**.

No les traigas el tuyo.

Don't bring **them yours**.

No le traigas (a él) el suyo (de ellos).

Don't bring **him theirs**.



No dejes que la **“i”** influya en tu forma de pronunciar la palabra **“theirs”**. Se trata de una palabra de una sola sílaba. Decimos **“zers”** pero sin la **“rrr”** española.

No nos traigas el suyo (de él).

Don't bring **us his**.

¡Cambiemos de verbo!

No les envíes el mío.

Don't send **them mine**.

No le envíes (a él) el nuestro.

Don't send **him ours**.

No le envíes (a ella) el suyo (de él).

Don't send **her his**.

No le envíes (a él) el suyo (de ella).

Don't send **him hers**.

No me envíes el suyo (de ellos).

Don't send **me theirs**.

7

REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR **La clave del éxito**

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

Something / Anything

¡Nada es imposible!

Nothing is impossible!

¡Cualquier cosa es posible!

Anything is possible!

Matices

A él no le importa lo que haces siempre y cuando termines el trabajo.

He doesn't mind what you do as long as you get the work done.

No importa lo que opina la gente.

It doesn't matter what people think.

Vocabulario

El pianista tocó música suave mientras comíamos.

The pianist played some **soft** music while we ate.

Ganar dinero

Ganamos mucho dinero cuando vendimos nuestras acciones.

We **made** a lot of money when we sold our shares.

Charles ganó 3.000 euros en la lotería de Navidad.

Charles **won** 3,000 euros on the Christmas lottery.

Phrasal Verb

Si quieres pillar a Kate, pregúntale sobre Historia Medieval.

If you want to **catch** Kate **out**, ask her about Mediaeval History.

Verbos irregulares

Ayer se hundieron.

Yesterday they **sank**.

Últimamente se han hundido.

Lately they've **sunk**.

How much do I owe you? (libras)

Chris owes me three pounds twenty-two for the magazine and 55p for the chocolate bar.

How much does Chris owe me?
£3.77

Expresión de la semana

¿Te lo pasaste bien el otro día?

Did you **have a good time** the other day?



.....

.....

8

VERBOS IRREGULARES 3 verbos

Perdonar	Forgive	Forgave	Forgiven
Colgar/ Ahorcar	Hang	Hung	Hung
Romper (tela)	Tear	Tore	Torn

Es el momento de presentar tres verbos irregulares más para ponerte a prueba. Como siempre, empezaremos con un ejercicio de precalentamiento con frases cortas y después practicaremos con una expresión temporal nueva.

PONTE A PRUEBA

Todos los días te perdono.

Every day I **forgive** you.



El verbo *“to pardon”* se emplea muy poco en comparación con *“to forgive”*. Hoy en día, su uso es limitado a contextos en que alguien es indultado por un crimen.

Ayer te perdoné.

Yesterday I **forgave** you.

Últimamente te he perdonado.

Lately I **ve forgiven** you.

Todos los días él cuelga.

Every day he **hangs**.

Ayer él colgó.

Yesterday he **hung**.



Estamos ante otro ejemplo con los dos sonidos de la *“a”* en inglés. *“Hang”*, que se pronuncia como una *“a”* española, y *“hung”*, que también se pronuncia como una *“a”* española pero bajando la mandíbula: *“jháang”*.

Últimamente él ha colgado.

Lately he's **hung**.

Todos los días lo rompen.

Every day they **tear** it.



No confundas este verbo con el sustantivo **"tear"**, que significa lágrima. Como sustantivo se pronuncia **"tía"**, y como verbo se pronuncia **"teer"**, con un sonido de **"e"** largo y sin la **"r"** española que esperamos que ya no pronuncies con ninguna palabra inglesa.

Ayer lo rompieron.

Yesterday they **tore** it.

Últimamente lo han roto.

Lately they've **torn** it.

LATE YESTERDAY EVENING

Ahora veremos unos ejemplos más complicados y, a la vez, presentaremos la expresión **"late yesterday evening"**, que significa **"en la tarde noche de ayer"**.

En la tarde noche de ayer colgaron los cuadros.

Late yesterday evening they **hung** the pictures.

En la tarde noche de ayer rompí mi chaqueta.

Late yesterday evening I **tore** my jacket.



El verbo **"to tear"** también se emplea para romper papel. En este contexto, solemos colocar la preposición **"up"** después del verbo.

En la tarde noche de ayer él rompió todos sus cartas.

Late yesterday evening he **tore up** all his letters.



El pasado simple de **"tear"** se pronuncia **"tor"**.

En la tarde noche de ayer mi jefe me perdonó por mi error.

Late yesterday evening my boss **forgave** me for my mistake.

En la tarde noche de ayer perdoné a mi hermano.

Late yesterday evening I **forgave** my brother.

En la tarde noche de ayer colgaron sus botas al lado de las mías.

Late yesterday evening they **hung** their boots next to mine.

En la tarde noche de ayer ella rompió la falda.

Late yesterday evening she **tore** her skirt.

En la tarde noche de ayer ahorcaron al criminal.

Late yesterday evening they **hung** the criminal.



A large writing area consisting of 20 horizontal lines. The lines are colored in a repeating pattern of light blue, light green, and light yellow. The writing area is enclosed by a dotted red border on the top, right, and bottom edges.

El inglés coloquial. Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una conversación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes algo la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si crees que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

Who taught you to sing like that? I've **never heard anyone** reach those high notes like you do. Do you realize **how much talent you have**? If you let me be your manager, I can promise you that **in a couple of years**, you'll be the most famous opera star in the country.

¿Quién te enseñó a cantar así? Nunca he oído a nadie alcanzar esas notas tan altas como tú. ¿Te das cuenta de cuánto talento tienes? Si me dejas ser tu manager, puedo prometerte que en un par de años serás la más famosa estrella de ópera del país.

who taught you En la mayoría de las preguntas se busca el complemento de un verbo, estipulando el sujeto. Por ejemplo: **“What did you do?”** o **“When did it start?”** En cada ejemplo, indicamos el sujeto en verde. En este tipo de preguntas, para todos los verbos no auxiliares empleamos el verbo auxiliar **“do”**. Sin embargo, la pregunta que inicia este párrafo pretende buscar el sujeto del verbo. Queremos saber **“quién te enseñó”**. En estos casos, no empleamos el verbo auxiliar sino simplemente el verbo en cuestión después de **“who”** o **“what”**. Otro ejemplo es **“What happened?”** (¿Qué pasó?).



Conocemos a tantos españoles que dicen “jeard” con una fuerte “j” incluida, que creemos oportuno recordarte que tanto el pasado simple como el participio del verbo **“to hear”** se pronuncia **“jerd”** pero **sin “j”** gutural y **sin “rrr”** española.

never heard anyone Recuerda que siempre traducimos “**nadie**” por “**anyone**” o “**anybody**” dentro del contexto de una frase con un verbo en negativo o de una frase en la que hay otro elemento negativo (como “**never**” en este caso).

how much talent you have “**How much**” puede utilizarse en el contexto de una pregunta directa o indirecta. Aquí estamos ante un ejemplo de una pregunta indirecta (la parte directa se encuentra en “**Do you realize...?**”). Con las preguntas indirectas, siempre, el orden de las palabras es sujeto (you) y luego verbo (have), y no se emplea el verbo auxiliar “**do**”.

in a couple of years Ojo que nosotros nunca decimos “**in a pair of years**”. Aunque la palabra “**pair**” significa “**par**”, se emplea al hacer referencia a un juego de dos cosas idénticas inseparables como en los casos siguientes: “**a pair of glasses**” (un par de gafas), “**a pair of shoes**” (un par de zapatos), “**a pair of gloves**” (un par de guantes)...



Handwriting practice area with horizontal lines and a dotted border.

10

NÚMEROS How much do I owe you? (dólares)

Hoy en la sección de números vamos a volver a hacer el mismo ejercicio de la semana pasada pero esta vez hablando de dólares. Diremos dos cantidades que te debemos y tendrás que sumarlas y decir cuánto te debemos en total.

Recuerda que el verbo “deber” en el sentido pecuniario es “to owe” y se pronuncia exactamente igual que cuando nosotros decimos la letra “o”: “ou”.

I owe you twelve dollars for the CD and three dollars twenty for the double cheeseburger.

How much do I owe you?

\$15.20



Es hora de romper con la costumbre de toda una vida. En inglés la palabra “dollar” se pronuncia “dóla” sin rasgo de “rrr”.

Wesley owes me one dollar five cents for the bottle of water and eighty cents for the chips.

How much does Wesley owe me?

\$1.85



Por debajo del valor de un dólar hablamos de “cents” pero no es tan común a partir de este valor. Sin embargo, sí se puede emplear “cents” cuando hablamos de x dólares y de 1 a 9 céntimos. Por ejemplo: “3 dólares con 7” “three dollars seven cents”.

Eric owes me three hundred and twenty-two dollars for the camera and six dollars twenty-eight for the case.

How much does Eric owe me?

\$328.28

I owe you a hundred and four dollars for the cell phone and eighty cents for the drink.

How much do I owe you?

\$104.80

I owe him ninety cents for the gum and a dollar fifty for the coffee.

How much do I owe him?

\$2.40

11

REPASO Short Answers

Is he doing up his lounge?



Yes, he **is**.

Was the treasure found by the archaeologists?



Yes, it **was**.

Was the match called off on account of the weather?



No, it **wasn't**.

Should I call her?



No, you **shouldn't**.



¿Cómo se dice “charco”?

puddle

AN

Tengo una hora para llegar al aeropuerto.

I have **an** hour to get to the airport.

Es un proyecto emocionante, ése en el que estás trabajando.

That's **an** exciting project you're working on.
(A **Nexsaítng**)

Mi amigo Enrique es responsable de RRHH en una multinacional.

My friend Enrique is **an** HR manager in a multinational.

A mi hijo no le gusta llevar uniforme.

My son doesn't like wearing **a** uniform.



¿Cómo se dice “misil”?

missile

VOCABULARIO

Hicimos un picnic en la orilla del río.

We had a picnic by the **riverbank**.

No aparkes al lado de aquel charco.

Don't park next to that **puddle**.

¿Dónde cuelgo el calendario?

Where shall I hang the **calendar**?

No lo podemos entregar antes del día 7.

We can't **deliver** it before the 7th.

He trabajado como voluntario desde hace tres años.

I've worked as a **volunteer** for three years.



¿Cómo se dice "orilla del río"?

riverbank

GIVE ME MINE

Dale (a ella) el suyo (de él).

Give **her his**.

Envíame el tuyo.

Send **me yours**.

Enséñale (a él) el suyo (de ellos).

Show **him theirs**.

No le traigas (a ella) el tuyo.

Don't bring **her yours**.

VERBOS IRREGULARES

Todos los días les perdonamos.

Every day we **forgive** them.

Ayer les perdonamos.

Yesterday we **forgave** them.

Últimamente les hemos perdonado.

Lately we've **forgiven** them.



¿Cómo se dice "entregar"?

to deliver

HOW MUCH DO I OWE YOU? (DÓLARES)

I owe you fifteen dollars twenty for the book and eight dollars forty-one for the plant.

How much do I owe you?
\$23.61

I owe you eighteen dollars sixteen for the shirt and three dollars thirty for the briefs.

How much do I owe you?
\$21.46



A large writing area with horizontal lines, enclosed by a dotted border. The lines are spaced evenly and extend across most of the page width.

12

GRAND FINALE

El Primer Ministro dio un giro de 180 grados.

The Prime Minister did a **u**-turn.



¿Cómo se dice “anónimo”?

σνωμίμουε

Un tío mío cría abejas.

An **u**ncle of mine keeps bees.

¡Espero que estés de mejor humor hoy!

I hope you’re in a **b**etter mood today!

¿Estás de buen humor?

Are you in a **g**ood mood?

Paul estaba de mal humor el martes.

Paul **w**as in a **b**ad mood on Tuesday.

No les des el nuestro.

Don’t give **t**hem **o**urs.



¿Cómo se dice “calendario”?

σμεηουε

Have you seen the latest blockbuster?



Yes, I **h**ave.

Did you enjoy it?



No, I **d**idn’t.

Si no estudias, te voy a reñir.

If you don’t study, I’ll **t**ell you **o**ff.



¿Cómo se dice “voluntario”?

ουητεεε

¿Me perdonas?

Do you **f**orgive me?

¿Ha sido ésta una clase interesante?

Has this been an interesting class?

Has this been an interesting class?



Yes, it **h**as.

- Short Answers
 - Afirmativo
 - Negativo
 - To be
- Expresión de la semana
 - To be in a good mood
- An
 - Casos especiales: siglas
- Phrasal Verb
 - To tell off
- Vocabulario
 - Riverbank
 - Seashore
 - Puddle
 - Missile
 - Deliver
 - Anonymous
 - Volunteer
 - Calendar
- Give me mine
 - Give him his.
- Verbos irregulares
 - To forgive
 - To hang
 - To tear
 - Late yesterday evening
- Números
 - How much do I owe you? (dólares)

TAREAS PARA LA SEMANA **20 minutos al día**

Es totalmente imprescindible que estudies

20 minutos todos los días.

20 minutos no suponen **nada** en tu vida, pero significan

muchísimo para tu inglés.

lesson 25

nivel avanzado

ummm... vacilar es bueno

Para un extranjero la clave de una buena pronunciación no está en las palabras sino en las no-palabras, no tanto en lo que se dice como en lo que no se dice. Me explico.

Un español se acerca al inglés a través de su experiencia lingüística con el castellano. Lee las palabras empleando sonidos que lleva toda la vida empleando. De ahí el verbo **“come”** suena como **“com”** en lugar de **“cáam”** como debería ser. Nosotros tenemos el mismo problema a la hora de hablar español: el vocablo **“trabajo”** se deforma en nuestras bocas y sale algo como **“truabahou”**.

Todos, (y es un gran error), tendemos a estudiar un idioma extranjero desde la palabra escrita. Pero yo siempre leo el castellano desde la perspectiva de un inglés igual que tú leerás el inglés desde la de un español. Por eso, nosotros hacemos tanto hincapié en la importancia del audio de este curso.

Sin embargo, existen unos sonidos que no se escriben y que nos pueden ayudar a mejorar la forma de la boca y posicionamiento de la lengua. Me refiero a estos sonidos que creamos cuando dudamos, cuando no sabemos lo que queremos decir. Y cada idioma tiene su sonido particular. El **“errr”** francés, el **“é”** italiano, el **“eeeh”** español y el **“ummmm”** inglés. Cuando recreamos estos sonidos tal y como los pronuncia un nativo, nuestra boca y lengua adopta la forma y posición correcta para seguir hablando con un acento nativo.

El problema es que normalmente como inglés, en cuanto no tenga idea de lo que voy a decir en español, digo **“ummm”** – para mantener mi acento perfecto de guiri. Pero si me esfuerzo obligándome a decir **“eeeh”** mi boca cambia y la siguiente palabra me sale de la boca como si yo fuese español.

“Ummm” se pronuncia **“áam”**, cerrando la boca fuerte al final. Intenta decirlo cada vez que vacilas hablando inglés y verás cómo mejora tu pronunciación.

Cuanto menos idea tienes de lo que vas a decir en inglés, ¡mejor para tu pronunciación!

¡Pon el CD!

El aspecto más importante del aprendizaje de un idioma es una buena comprensión auditiva. Sin ella se rompe la cadena de la comunicación.

Este libro sólo es un apoyo para el audio.

En el audio está la clave.

VAUGHAN
SYSTEMS

1

GIMNASIA VERBAL Else

Una palabra curiosa del idioma anglosajón es **“else”**. Básicamente significa **“más”** pero sólo en ciertos contextos.

WHAT ELSE?

Un ejemplo muy común es la pregunta **“what else?”** (¿qué más?). Es importante manejarlo bien ya que **“what more?”** no se suele decir.

¿Qué más dijo él?

What else did he say?

¿Qué más hiciste?

What else did you do?

¿De qué más hablaron?

What else did they talk about?

¿Qué más quieres?

What else do you want?



Son dos palabras pero las pronunciamos como si fuesen una **“uo-téls”**. Sigamos practicando en diferentes tiempos verbales.

¿Qué más crees que comprarás?

What else do you think you'll buy?

¿Qué más les vas a contar?

What else are you going to tell them?

¿Qué más estudia ella?

What else does she study?

¿Qué más piensa comprar?

What else is he planning to buy?



No traducimos **“pensar hacer algo”** con el verbo **“to think”** sino con el verbo **“to plan”**.

WHERE ELSE? / WHO ELSE? / HOW ELSE?

Aunque “**what else?**” es quizás la expresión más común, empleamos con frecuencia la palabra “**else**” en el contexto de otras preguntas.

¿A dónde más fuiste?

Where else did you go?

¿De qué otro modo puedo llegar a fin de mes?

How else can I make ends meet?

¿Quién más estuvo en la fiesta?

Who else was at the party?

¿Por qué otro motivo querías participar?

Why else would you want to take part?



Como ves, la traducción de “**else**” no es siempre “**más**”. A veces se traduce por “**otro**”.

¿De qué otro modo puedes llegar al Polo Norte?

How else can you get to the North Pole?

¿Por qué otro motivo ella lo aguantaría?

Why else would she put up with it?

¿A quién más viste ahí?

Who else did you see there?

¿En qué otro sitio puedes conseguir un jamón tan bueno?

Where else can you get such good ham?

SOMETHING / SOMEONE / SOMEWHERE ELSE

No sólo empleamos la palabra “**else**” en el interrogativo. También es muy común encontrarla junto con las palabras que aparecen en el título. De hecho, no es natural decir “**another thing**”, “**another person**” o “**another place**”. “**Something else**” significa “**otra cosa**”, “**someone else**” significa “**otra persona**”, y “**somewhere else**” significa “**otro sitio**”.

Tengo otra cosa que decirte.

I have **something else** to tell you.

Estás hablando de otra persona.

You're talking about **someone else**.

Tiene que estar en otro sitio.

It must be **somewhere else**.

¡Fíjate que otra persona me hizo la misma pregunta!

Funnily enough **someone else** asked me the same question.



¡Fíjate en cómo decimos "¡fíjate!" "Funnily enough!"

Sé que Madrid es caro. ¿Has intentado mirar en otro sitio?

I know Madrid is expensive. Have you tried looking **elsewhere**?



La palabra "**elsewhere**" es sinónima de "**somewhere else**" y se escucha con frecuencia.

Necesito contratar a otra persona para ayudar con la contabilidad.

I need to take on **someone else** to help with the accounts.

No te preocupes; seguro que va a salir otra cosa.

Don't worry; **something else** is bound to turn up.

Creo que esa parte de la cocina necesita algo más para darle un poco más de alegría.

I think that part of the kitchen needs **something else** to liven it up a bit.

NO ONE ELSE, ETC.

Conozco a muy pocos españoles que utilizan la palabra "**else**". Sin embargo, se trata de una de las más básicas del idioma anglosajón. Veamos su uso en el negativo.

Nadie más sería capaz de hacer semejante cosa.

No one else would be capable of doing such a thing.

No hay ningún sitio tan bonito.

There's **nowhere else** quite so beautiful.

Nadie canta como ella.

Nobody else sings like she does.

No pintó nada más después del infarto.

He painted **nothing else** after his heart attack.

ANYONE ELSE ETC.

Por supuesto, si optamos por un verbo en negativo, hay que usar **“anything else”**, **“anyone else”** o **“anywhere else”**. Lo mismo vale para preguntas.

No quisiera estar en otro sitio ahora mismo.

I wouldn't like to be **anywhere else** right now.

No conozco a nadie que se atreviera.

I don't know **anybody else** who would dare.

No sé nada más sobre el asesinato.

I don't know **anything else** about the murder.



La palabra **“assassination”** se suele reservar para magnicidios o el asesinato de una persona pública.

¿Quieres algo más para comer?

Would you like **anything else** to eat?



2

LA EXPRESIÓN DE LA SEMANA **To lose control**

El gran error que cometéis muchos españoles es traducir esta expresión con el artículo **“the”**. Nunca decimos **“to lose the control”**. Si lo dices, tu interlocutor pensará que en efecto has perdido el control.

Estuve a punto de perder el control.

I was about to **lose control**.



La buena noticia es que **“control”** se pronuncia casi igual que en español, con el acento en la segunda sílaba.

El jugador perdió el control del balón y cayó al césped.

The player **lost control** of the ball and fell on the grass.

Brian perdió el control del coche y chocó con un árbol.

Brian **lost control** of the car and hit a tree.

Es fácil perder el control de la situación.

It's easy to **lose control** of the situation.

Max está fuera de sí; ha perdido el control completamente.

Max is beside himself; he's completely **lost control**.

Si conduces cuando está helado, probablemente perderás el control de tu vehículo.

If you drive when it's icy, you'll probably **lose control** of your vehicle.

Mantente en calma y no perderás el control.

Keep calm and you won't **lose control**.



3

GIMNASIA VERBAL Without + verbo

SIN + INFINITIVO

En castellano, cuando un verbo sigue a la palabra “**sin**” se pone en infinitivo (“**sin querer**”, por ejemplo). En cambio, en inglés, ponemos el verbo en gerundio (acabado en “**-ing**”) después de la palabra “**without**”.

Empezamos con unos cuantos ejemplos:

Lo hice sin darme cuenta.

I did it **without** realising.

Condujeron 700 kilómetros sin parar.

They drove 700 kilometres **without** stopping.

Él cruzó la carretera sin mirar.

He crossed the road **without** looking.

Él salió del restaurante sin pagar.

He left the restaurant **without** paying.

Ella vendió el coche sin decírmelo.

She sold the car **without** telling me.

Mark se fue sin decir ni una palabra.

Mark left **without** saying a word.

SIN QUE + SUBJUNTIVO

Cuando hay un cambio de sujeto a partir de “**without**” también empleamos el verbo en gerundio, pero antes colocamos un pronombre complemento (**me, you, him, her**, etc.).

Curiosamente, podemos sustituir éste por un adjetivo posesivo (**my, your, his, her**, etc.).

Intenta traducir las siguientes frases de ambas maneras:

Se fueron sin que me diera cuenta.

They left **without me** realising.

They left **without my** realising.

Ella lo hizo sin que él lo supiera.

She did it **without him** knowing.

She did it **without his** knowing.

Entraron en el edificio sin que viéramos.

They entered the building **without us** seeing.

Anunciamos los cambios sin que se quejasen.

They entered the building **without our** seeing.

We announced the changes **without them** complaining.

Tengo bastante que hacer sin que tú me digas qué hacer.

We announced the changes **without their** complaining.

I have enough on my plate **without you** telling me what to do.

I have enough on my plate **without your** telling me what to do.



Cuando pasas por un periodo de tiempo **con mucho trabajo** que hacer se puede emplear la expresión: *"I have a lot on my plate"*.



Handwriting practice area with 12 horizontal lines.

4

PHRASAL VERB To settle down

Cuando necesites calmar a alguien recuerda el **phrasal verb** de esta semana, que significa “**calmarse**” o “**tranquilizarse**”.

Espera a que la audiencia se calme antes de empezar tu discurso.

Wait for the audience to **settle down** before you start your speech.



También se podría decir “**before starting your speech**” sin que cambie su significado. No obstante, bajo ninguna circunstancia debes decir “**before to start**”.

Conseguir que los niños se tranquilicen es sin duda un reto.

Getting the children to **settle down** is without doubt a challenge.

Calmaos o llamaré a la Policía.

Settle down or I'll call the Police.

Nunca se tranquilizarán a no ser que apagues la radio.

They'll never **settle down** unless you turn off the radio.

Acababan de calmarse cuando tú has entrado.

They'd just **settled down** when you came in.

Las cosas están empezando a calmarse de nuevo.

Things are just beginning to **settle down** again.



5

VOCABULARIO

To dial	Marcar (teléfono)
Keen	Entusiasta
Leap year	Año bisiesto
Chatterbox	Parlanchín / charlatán
To grasp	Agarrar / captar
Raisin	Pasa (de uva)
Brass	Latón
Stain	Mancha

Me temo que has marcado el número equivocado.

I'm afraid you've **dialled** the wrong number.



Este verbo proviene de un tiempo pasado cuando todos los teléfonos tenían un disco para marcar en vez de botones.



"Dial" se pronuncia "dáyal".

¿Sabías que Julia es una entusiasta de la jardinería?

Did you know that Julia is a **keen** gardener?



La primera "e" de "**gardener**" suele desaparecer en la boca de los ingleses: "gárdna".

¿El año que viene es bisiesto?

Nuestra vecina, la Sra. Smith, es una autentica charlatana.

No podía captar lo que él estaba diciendo.

Esta chocolatina contiene pasas.
¡Ñam ñam!

La mayoría de las trompetas son de latón.

Is next year a **leap year**?

Our neighbour, Mrs Smith, is a real **chatterbox**.

I couldn't **grasp** what he was saying.

This chocolate bar contains **raisins**.
Yum yum!

Most trumpets are made of **brass**.



A large rectangular area with a dotted red border, containing multiple horizontal lines for writing.

6

GIMNASIA VERBAL I'm boring!!!

A lo largo de nuestra estancia aquí en España, son ya miles de españoles los que nos insisten en que **“son aburridos”** cuando, quizá, lo que quieren decir es que **“están aburridos”**. Aunque éste es el caso más divertido, abundan los ejemplos de este tipo de confusiones que como mínimo sorprenden a los nativos que las escuchamos. ¿Hay algo más presumido que decir **“I'm interesting”** (soy interesante)? ¿o algo más gracioso que escuchar **“I'm tiring”** (soy un cansino)?

Recuerda que los participios que se comportan como adjetivos describen a nuestro estado físico o emocional y acaban en **“-ed”**.

Por otro lado, los adjetivos relacionados acabados en **“-ing”** describen cómo nos resulta una situación, una cosa o una persona. No los solemos emplear en primera persona. Veamos unos cuantos ejemplos.

Adjetivos que describen...

estado físico
o emocionalcómo nos resulta una
situación, cosa o persona

-ed

-ing

bored

boring

(estar) aburrido

(ser) aburrido

surprised

surprising

sorprendido

sorprendente

excited

exciting

emocionado

emocionante

tired

tiring

cansado

cansino

amazed

amazing

asombrado

asombroso

interested

interesting

interesado

interesante

confused

confusing

(estar) confuso

(ser) confuso

disappointed

disappointing

decepcionado

decepcionante

amused

amusing

(sin equivalente)

divertido

worried

worrying

preocupado

preocupante

frightened

frightening

asustado

aterrador

fascinated

fascinating

fascinado

fascinante

riveted

riveting

fascinado

fascinante

Traduzca las siguientes frases:

Adam es tan aburrido que nadie quiere sentarse a su lado.

Adam is so **boring** that nobody wants to sit next to him.

Chris estuvo aburrido durante toda la presentación.

Chris was **bored** throughout the presentation.

Amanda está emocionada con la fiesta.

Amanda is **excited** about the party.



“**Excited**” significa “**emocionado**” en inglés. Siempre se emplea en un **contexto positivo y no tiene connotaciones sexuales**. Cuando es necesario, le sigue la preposición “**about**”.

Richard está confuso.

Richard is **confused**.

Matthew pensaba que el partido fue muy emocionante.

Matthew thought the match was really **exciting**.

No le resultó gracioso a Edith.

Edith wasn't **amused**.



En inglés cuando algo nos resulta gracioso podemos decir “**we found it funny**” o “**we were amused (by it)**”.

Nicky estaba decepcionado con el resultado.

Nicky was **disappointed** by the result.



¡Ojo! En el caso de “**disappointed**” solemos emplear la preposición “**by**” en lugar de “**with**”.

El resultado fue decepcionante.

The result was really **disappointing**.

¡John es tan cansino!

John's so **tiring**!

Ian estaba extremadamente cansado así que se fue directamente a la cama.

Ian was extremely **tired** so he went straight to bed.



El adverbio “**extremely**” se suele pronunciar mal. Decimos “**extríimili**” enfatizando la segunda sílaba y sin la “**rrr**” española.

Estoy preocupado por los niños.

I'm **worried** about the kids.

¡Eres increíble!

You're **amazing**!



Aunque estemos describiendo a una persona aquí, en este caso **estamos diciendo cómo nos resulta esta persona y no describiendo su estado físico o emocional**. Por eso empleamos el adjetivo que acaba en “-ing”.

Estaba asombrado por su reacción.

I was **amazed** by his reaction.

El museo me resultó interesante.

I found the museum **interesting**.



Literalmente decimos que **“encontramos el museo interesante”**, cuando en español decís que **“nos resultó interesante”**.



Handwriting practice area with multiple horizontal lines.

7

REPASO DE LA ENTREGA ANTERIOR *La clave del éxito*

La clave del éxito a la hora de aprender un idioma es el repaso continuo. Como siempre, revisaremos lo que ya trabajamos en la entrega anterior.

No matter how...

Por mucho trabajo que tengas que hacer, siempre deberías intentar encontrar tiempo para tu familia.

No matter how much work you have to do, you should always try to find time for your family.

Por muchas veces que lo hagas, nunca le cogerás el truco.

No matter how many times you do it, you'll never get the hang of it.

What made you do that?

¿Por qué les dio por comprar una casa en ese barrio?

What made them buy a house in that neighbourhood?

Vocabulario

La costra está supurando.

My **scab** is festering.

¿Te apetece jugar a los dardos conmigo?

Would you like to play **darts** with me?

Dominar el interrogativo

Yes, I always pour champagne like that.

Do you always pour champagne like that?

Phrasal Verb

Decidimos echarnos atrás respecto al proyecto porque era demasiado arriesgado.

We decided to **pull out of** the project because it was too risky.

Almost & hardly

Él apenas ha ido a ningún lado.

He's **hardly** been anywhere.

Expresión de la semana

Frank siempre intenta echarse la siesta los sábados y los domingos.

Frank always tries **to have a nap** on Saturdays and Sundays.

Números

Apunta el siguiente código postal:

SW14 7NG



A large rectangular area with a dotted border, containing 18 horizontal lines for writing.

8

VERBOS IRREGULARES Dominar el interrogativo

Nunca nos cansaremos de decir que el buen dominio del interrogativo es una clave importantísima para mejorar tu inglés en general. Como siempre, tapa la columna de la derecha e intenta formular la pregunta que provocaría la respuesta en la columna de la izquierda. Ten en cuenta que el objeto de la pregunta aparece en negrita.

The plane landed at **6pm**.

What time did the plane land?

I had **salad** for dinner last night.

What did you have for dinner last night?

She's from **Wales**.

Where is she from?

My wife is **fine**, thank you.

How is your wife?

The conference will last **2 days**.

How long will the conference last?



“**Conference**”. Esta palabra sólo contiene dos sílabas: la primera “e” normalmente no se pronuncia: “**cónfrens**”.

The **yellow folder** contains the CVs.

Which folder contains the CVs?



En el inglés hablado y escrito casi nunca utilizamos las palabras enteras “**curriculum vitae**”, sino las siglas “**CV**” que se pronuncian: **siví**.

My cousin drives a **Mercedes**.

What type of car does your cousin drive?

My uncle has **3** houses.

How many houses does your uncle have?

They have branches **all over Europe**.

Where do they have branches?



Nuestra expresión equivalente a “**por todo**” es “**all over**”. Te ponemos más ejemplos: “**All over the world**” (Por todo el mundo), “**All over Spain**” (Por toda España).

The head office is in **London**.

Where is the head office?

Eight hotels are being built.

How many hotels are being built?

The last time I caught a cold was in **2003**.

When was the last time you caught a cold?

I take **vitamin C** when I have a cold.

What do you take when you have a cold?



Por lo general, **traducimos “tomar” por “to have”** cuando hablamos de **bebidas y comida**. “**Tomar medicamentos**” es un caso aparte.

I went to bed at **11pm** last night.

What time did you go to bed last night?

I got up at **7am** this morning.

What time did you get up this morning?

It took me **40 minutes** to get to work.

How long did it take you to get to work?



Nuestra forma de decir “**tardar**” siempre se expresa en **tercera persona y en género neutro**: “**it**” + “**takes**” + “**pronombre**”.

My car is **red**.

I'll use **Colin's** computer.

Mine's **in the other office building**.

Theirs are **green**.

Those are **mine**.

Yes, I'm a good student.

What colour is your car?

Whose computer will you use?

Where's yours?

What colour are theirs?

Whose are those?

Are you a good student?



A large rectangular area with a dotted red border, containing 20 horizontal lines for writing.

El inglés coloquial. Dominar las diferentes estructuras gramaticales para hablar con soltura es vital, como lo es entender a la primera. Pero igual de importante es familiarizarse con el inglés coloquial. A continuación, haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Escucharás un párrafo muy corto sacado de una situación cotidiana cualquiera. Está lleno de expresiones que se emplean a menudo en un contexto angloparlante. Lo leeremos a una velocidad normal, así que no te preocupes si no entiendes nada la primera vez. Escucha atentamente repetidas veces hasta que te acostumbres a la musicalidad del inglés. Si ves que lo tienes que escuchar 18 veces para entenderlo todo, ¡bendito seas!

Primero lo escucharás con acento norteamericano y luego con acento británico.

John, this is the third month **in a row** you've missed your sales goal. Frankly, I believe you could have made those goals if you hadn't spent so much time **sticking your nose where it didn't belong**. Sometimes I think you're more interested in making sure everyone likes you than in doing your job. I'm afraid I'm going to have **to let you go**. You've been a real **disappointment**. Here's your final paycheck. Clean out your desk.

John, éste es el tercer mes consecutivo que no has alcanzado tus objetivos de venta. Francamente, creo que podías haber alcanzado esos objetivos si no hubieras pasado tanto tiempo metiendo las narices en otros asuntos que no te incumben. A veces creo que estás más interesado en caer bien a todo el mundo que en hacer tu trabajo. Me temo que voy a tener que dejarte marchar. Me has decepcionado. Aquí tienes tu finiquito. Por favor, despeja tu mesa.

in a row El adjetivo **"consecutive"** existe en inglés pero en realidad es mucho más común emplear las expresiones **"in a row"** u **"on the trot"** en su lugar. Por ejemplo: **"This is the fourth time on the trot you've been late this month"** (Ésta es la cuarta vez consecutiva que llegas tarde este mes).



En la expresión **"in a row"**, la palabra **"row"** se pronuncia **"rou"**, igual que cuando significa **"fila"**. Cuando **"row"** significa una **"fuerte discusión"**, sin embargo lo pronunciamos de otra forma: **"rau"**.

**sticking your nose where
it doesn't belong**

Aquí estamos ante una frase hecha que conviene aprender. Significa **“meterte en asuntos que no te incumben”**. Proponemos otro ejemplo: **“Derek’s always sticking his nose where it doesn’t belong”**.

to let you go

“To let someone go” es una forma **“suave”** de decirle a alguien que acaba de ser despedido. A la hora de decirlo, le suele preceder una disculpa tipo **“I’m afraid”** o **“I’m sorry but...”**.

disappointment

Recuerda que tanto el verbo **“to deceive”** como el sustantivo **“deception”** tienen que ver con el engaño y no con la decepción. Para decir **“decepcionar a alguien”** empleamos el verbo **“to disappoint someone”** mientras que el sustantivo equivalente es **“disappointment”**.



A series of horizontal lines for writing, enclosed in a dotted border.

Es curioso. En inglés no decimos que algo se encuentra **“in”** la página tal sino **“on”** la página cual. También es importante recordar que cuando enumeramos una página, omitimos el artículo **“the”**.

A continuación haremos un ejercicio de comprensión auditiva. Tapa la parte izquierda de la página y contesta a las preguntas.

The article is on page 45.

¿En qué página está el artículo?

En la página 45.

I'm referring to the third paragraph on page 312.

¿A qué me refiero?

Al tercer párrafo de la página 312.

Did you see Dave's picture in the paper? It was on page 13.

¿En qué página estaba la foto de Dave?

En la página 13.



Es mucho más común decir **“paper”** que **“newspaper”**.

Can you all turn to page 119, please?

¿Qué página quiere el profesor que abramos?

La página 119.

Don't tell me what happens; I'm only on page 27.

¿En qué página estoy?

En la página 27.

I found a squashed mosquito on page 33.

¿Qué encontré en la página 33?

Un mosquito espachurrado.



Nuestro verbo para **“espachurrar”** se pronuncia **“sssscuósh”**, y en el caso del participio **“sssscuóshht”**.

There's an error on page 93.

¿En qué página hay un error?

En la página 93.



Normalmente empleamos la palabra **“mistake”** para **errores que cometemos**. Sin embargo, cuando se trata de **errores informáticos o erratas de texto**, sí decimos **“errors”** que, por cierto, se pronuncia **“éras”**, enfatizando la primera sílaba.

11

REPASO Else

¿Qué más te has comprado?

What else have you bought?

¿De qué más estaban quejándose?

What else were they complaining about?

¿En qué otros sitios les has visto en concierto?

Where else have you seen them in concert?

¿Quién más va a la reunión?

Who else is going to the meeting?

Estoy seguro de que hay otra cosa que tenemos que hacer.

I'm sure there's **something else** we have to do.

¿La situación es la misma en otros sitios?

Is the situation the same **elsewhere**?



¿Cómo se dice "entusiasta"?

keen

WITHOUT + VERBO

No empieces sin avisarme.

Don't start **without** letting me know.

Linda se marchó sin decir nada a nadie.

Linda left **without** telling anybody.

Leí el informe sin que ellos lo supiesen.

I read the report **without them** knowing.

I read the report **without their** knowing.



¿Cómo se dice "marcar" (un número de teléfono)?

to dial

VOCABULARIO

Traduce las frases que incluyen el vocabulario aprendido:

No empieces a marcar hasta que yo diga.

Don't start **dialling** until I say so.

No tiene estudios pero es entusiasta.

He doesn't have any qualifications, but he's **keen**.



¿Cómo se dice "latón"?

brass

Tienes una mancha en la barbilla.

You've got a **stain** on your chin.



¿Cómo se dice "mancha"?

stain

I'M BORING!!!

Estoy interesado en ir al museo.

I'm **interest**ed in going to the museum.

Su explicación me resultó fascinante.

I found his explanation **fascinating**.

La noticia es preocupante.

The news is **worrying**.



¿Cómo se dice "captar"?

to grasp

DOMINAR EL INTERROGATIVO

I'm having lunch with **your secretary** today.

Who are you having lunch with today?

The meeting will take place in **the other building**.

Where will the meeting take place?

It will start at **five o'clock**.

When will it start?

ON PAGE...

What page is it on?

¿Qué quiero saber?
En qué página está.

You'll find the editorial on page 3.

¿Qué encontraré en la página 3?
El editorial.

The sports section starts on page 17.

¿En qué página empieza la sección de deportes?
En la página 17.



A large rectangular area with a dotted border, containing horizontal lines for writing.

12

GRAND FINALE

No tengo nada que añadir.

I have **nothing else** to add.

¿Hay otra persona que nos pueda echar una mano?

Is there **anyone else** who might lend us a hand?

¿Queréis calmaros?

Settle down, will you?



¿Cómo se dice “pasa” (de uva)?

raisin

No te marches sin decir adiós.

Don't leave **without** saying good bye.

Sin darme cuenta pisé su tarántula.

Without realizing, I stepped on her pet tarantula.

La película era fascinante.

The film was **riveting**.

¡No estoy cansado!

I'm not **tired**!



¿Cómo se dice “charlatán”?

chatterbox

¡Eres un cansino!

You're **tiring**!

I chose **the green one**.

Which one did you choose?

I'd **cry** if you told him.

What would you do if I told him?



¿Cómo se dice “año bisiesto”?

leap year

El presidente está perdiendo el control de su propio partido.

The president is **losing control** of his own party.

What's on the front cover?

¿Qué quiero saber?
¿Qué hay en la portada?

My favourite column is on the back page.

¿Dónde se encuentra mi columna favorita?
En la última página.

13

RESUMEN Esta semana hemos visto...

- Else
 - What else?
 - Where / who / how else?
 - Something / someone / somewhere else
 - No one else
 - Anyone else

- Expresión de la semana
 - To lose control

- Without + verbo
 - Sin + infinitivo
 - Sin que + subjuntivo

- Phrasal Verb
 - To settle down

- Vocabulario
 - To dial
 - Keen
 - Leap year
 - Chatterbox
 - To grasp
 - Raisin
 - Brass
 - Stain

- I'm boring!!!

Bored	Boring
Surprised	Surprising
Excited	Exciting
Tired	Tiring
Amazed	Amazing
Interested	Interesting
Confused	Confusing
Disappointed	Disappointing
Amused	Amusing
Worried	Worrying
Frightened	Frightening
Fascinated	Fascinating
Riveted	Riveting

- Dominar el interrogativo
 - Agilidad general

- Números
 - On page...

soluciones a
las fichas de la semana

SOLUCIONES A LAS FICHAS DE LA SEMANA

Ficha 117

Gary nunca está de mal humor.

Estoy de muy buen humor hoy.

Larry siempre está de buen humor.

Gary's never in a bad mood.

I'm in a really good mood today.

Larry's always in a good mood.

Ficha 118

Creo que oigo a un búho.

Él es un importante cliente nuestro.

Su jefe (de ella) es una mujer impaciente.

I think I heard an owl.

He's an important client of ours.

Her boss is an impatient lady.

Ficha 119

Danos el nuestro.

No les traigas el tuyo.

No les envíes el mío.

Give us ours.

Don't bring them yours.

Don't send them mine.

Ficha 120

¿Qué más piensa (él) comprar?

¿A dónde más fuiste?

¿Quién más estuvo en la fiesta?

What else is he planning to buy?

Where else did you go?

Who else was at the party?

Ficha 121

Él salió del restaurante sin pagar.

Ella vendió el coche sin decírmelo.

Mark se fue sin decir ni una palabra.

He left the restaurant without paying.

She sold her car without telling me.

Mark left without saying a word.

Aprendiendo con profesionales consolidarás tu inglés desde los cimientos, con un método sólido, real y aplicable compuesto por tres niveles: **básico**, **intermedio** y **avanzado**.

Si no sabes inglés, deberás empezar por el **nivel básico** del primer fascículo del curso, y seguirlo hasta la última entrega. Luego deberás continuar por el **nivel intermedio** del primer fascículo y llegar hasta el final. Por último, harás lo mismo con el **nivel avanzado**.

Si tu nivel es **intermedio**, te saltarás el primer paso de la explicación anterior y, si es **avanzado**, únicamente deberás seguir las lecciones de este nivel desde la primera entrega a la última.

Nivel básico

- Going to
- Whose...?
- Was & were

Nivel intermedio

- Respuestas cortas
- An
- To tell off
- Give me mine

Nivel avanzado

- Else
- Without + verbo
- To lose control
- Boring vs. bored

25



PVP: 12,90 €
De venta conjunta e inseparable con EL MUNDO.



	IDIOMAS AUDIO: INGLÉS Y ESPAÑOL						
	IDIOMAS AUDIO: INGLÉS Y ESPAÑOL *				* EL CONTENIDO AUDIO DEL CD LO PUEDES ENCONTRAR TAMBIEN EN FORMATO MP3 EN EL DVD.		
			DURACIÓN 75 min. aprox.				DURACIÓN 60 min. aprox.

EL MUNDO